

# Academic Curriculum Vitae



## Personal Information:

Full Name: **Awat Yakub Othman**  
Academic Title: Lecturer  
Email: awat.othman@su.edu.krd  
Mobile: 009647508749920



## Education:

- 1984 -1988      Study of Business Administration and Economics  
                         Faculty of Statistics  
                         Al-Mustansierya-University, Bagdad  
                         Degree: Bachelor
- 1998 - 1999      Academic study of computer science at the RWTH Aachen University
- 2002 - 2007      Sociology Science, linguistics & Academic study as translation  
                         at the Rheinischen Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn/Germany  
                         Degree: Bachelor
- 2005 - 2007      Sociology Science, linguistics & Academic study as translation  
                         at the Rheinischen Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn/Germany  
                         Theme of research: Globalization of society and  
                         the military conflicts in the Arab world  
                         Degree: MA
- 2007- 2012      PhD study in Islamic sciences  
                         Theme of research: Between war and globalization: The status of the woman in Northern  
                         Iraq (South Kurdistan)  
                         at Rheinischen Friedrich-Wilhelms-University Bonn/Germany
- 2007 - 2012      Bonn International Graduate School – Oriental and Asian Studies (BIGS –  
                         OAS)) at Rheinischen Friedrich-Wilhelms-University Bonn/Germany
- 2008 - 2009      Continuing further education in German as second and- foreign language at Rheinischen  
                         Friedrich-Wilhelms-University Bonn/Germany
- Jan- Feb.2009      Internship at the educational institute  
                         (BF) Bildungswerk für Friedensarbeit e.V. Bonn/Germany

## **Qualifications**

### **Further education**

|                        |   |
|------------------------|---|
| 06.1996 - 05.1996      | Course, German as foreign language<br>(DAA) Deutsche Angestellten-Akademie e.V. Düren/Germany   |
| 10.1997 - 08.1997      | Course, German as foreign language' at the RWTH Aachen /Germany   |
| 05.1999 - 07.2001      | Apprenticeship in informatics at "German Staff Academy"<br>(DAA) Deutsche Angestellten-Akademie Düren/Germany   |
| 10.2000 - 03.2001      | Internship at Fa. „Rössler DATA GmbH“ Düren /Germany<br>Degree: IHK examination   |
| 04.2017- till this day | “Das Grüne Diplom”<br>Teaching observation and presentation;<br>Teaching German as Foreign language;<br>Quality standards; observation; Mediation;<br>Teachings skills (Vocabulary, productive and receptive skills);<br>Scheduling; grammar teaching;<br>Self-awareness;<br>Role and responsibility of teachers.   |
| 30.10. - 01.12.2023    | Der kombinierten Fortbildung für DLL-Trainer/innen des Fachbereichs 43 / Zentrale:<br>• Einführung in Aufbau und Konzept der Fort- und Weiterbildungsreihe Deutsch Lehren Lernen<br>Bearbeitung von DLL-Einheiten aus Teilnehmer*innen- und Trainer*innensicht<br>• Organisation der Durchführung einzelner DLL-Einheiten<br>• Aufbau, Inhalte und Aufgabenformate einzelner DLL-Einheiten, deren didaktisch-methodische Umsetzung in den Online-Phasen und (Online-Live-) Präsenzveranstaltungen<br>• Kennenlernen der Umsetzung der DLL-Einheiten in Kursen auf der Lernplattform sowie Erwerb notwendiger Kompetenzen für die Tutorierung<br>• Zielsetzung und Verortung der Praxiserkundungsprojekte im Rahmen der Aktionsforschung<br>• Unterstützung der Teilnehmer*innen bei ihren Praxiserkundungsprojekten in Vorbereitung, Durchführung und Präsentation<br>• Beurteilung der schriftlichen Dokumentation der Teilnehmer*innen zu ihren Praxiserkundungsprojekten |

### **Employment:**

|             |   |
|-------------|---|
| SS. 2008    | Language teaching Kurdish (Sorany)<br>Rheinische Friedrich-Wilhelms-University Bonn/Germany                         |
| 2008 -2009  | Office worker at the educational institute<br>Migrantinentreff Gülistan (Frauen lernen gemeinsam e.V.) Bonn/Germany |
| 2008 - 2010 | Language teaching Arabic<br>DITIB Türkisch-Islamische Union der Anstalt für Religion e.V. Köln/Germany              |
| 2009 - 2013 | Language teaching German at the educational institute   |

|   |   |
|---|---|
|   | Bildungswerk für Friedensarbeit e.V. Bonn/Germany   |
| SS. 2010                                      | Teaching in the context of the module “Women and the perception of women in the Orient” for Bachelor degree in Asia and Oriental Research Institute of the University of Bonn/Germany.                      |
| WS 2010-2011                                  | Teaching in the context of the module “Kurdish (Sorany)” for the Bachelor degree in Asia and Oriental Research Institute of the University of Bonn/Germany  |
| SS.2012                                       | Teaching in the context of the module “The political development of Iraq in the 20 <sup>th</sup> century” for the Bachelor degree in Asia and Oriental Research Institute of the University of Bonn/Germany |
| 2009 - 2013                                   | Language teaching German at the educational institute<br>Bildungswerk Interkultur e.V. Bonn/Germany   |
| 06.2013- 2019                                 | Head of the German Department<br>College of Languages<br>Salahaddin University Hawler (SUH) Erbil   |
| Since 2017                                    | examiner and rater licences for German as Foreign language (A1: Fit in Deutsch 1; A1: Start Deutsch; A2; B1; B2 und C1)   |
| 12 <sup>th</sup> -13 <sup>th</sup> March 2018 | Gender Course<br>KIPA & KOICA Erbil/Iraq  |
| 11.09 – 17.11.2022                            | Train the Trainer<br>Fortbildungszentrum Amman Goethe – Institut<br>Amman/ Jordan   |

### **IT qualifications**

MS-Office (Word, Excel, PowerPoint)  
Computer-Program in C, C++, SQL

### **Language skills** German, Arabic and Kurdish: Fluent in reading and writing

Persian, Turkish und English: sufficient writing skills and good verbal skills

### **Any professional qualification**

- Good Communication and organization skills.
- Good team working and time management.
- Good reporting, researching and analyzing.
- Having social responsibility both as personal and corporate.
- Ability to attend several conferences.

## **Research and publications**

- State all researches, publication you made.

|                        |  |
|------------------------|--|
| Berlin 2013            | Zwischen Kriegen und Globalisierung -Der Status der Frau im Nordirak (Südkurdistan)<br>EB-Publishing 978-3-86893-099-3 (ISBN)  |
| Aralık - December 2019 | Women's Rights and Inheritance Issue with Reference to Society and Religion<br>المجلة الدولية للبحوث الأكاديمية -Ijar Studies - ISSN: 2667-4823<br><a href="https://ijarstudies.com/?mod=tammetin&amp;makaleadi=&amp;makaleurl=d44b5a33-008c-4a36-9ceb-d1f730cba976.pdf&amp;key=40334">https://ijarstudies.com/?mod=tammetin&amp;makaleadi=&amp;makaleurl=d44b5a33-008c-4a36-9ceb-d1f730cba976.pdf&amp;key=40334</a> |
| Erbil - 2019           | Teaching Culture in Foreign Language Classes with Reference to English and German Departments, College of Languages, Salahaddin University<br><br>10th International Visible Conference on Educational Studies & Applied Linguistics 2019<br><a href="https://conferences.tiu.edu.iq/vesal/wp-content/uploads/2019/06/a18.pdf">https://conferences.tiu.edu.iq/vesal/wp-content/uploads/2019/06/a18.pdf</a>           |
| Erbil- March – 2021    | The Image Of Women In Kurdish Television Advertisements<br>مجلة قهلاى زانست العلمية - ISSN 2518-6566 (Online) -ISSN 2518-6558 (Print)<br><a href="https://journal.lfu.edu.krd/ojs/index.php/qzj/article/view/590">https://journal.lfu.edu.krd/ojs/index.php/qzj/article/view/590</a>   |

## **Conferences and courses attended**

|                    |  |
|--------------------|--|
| 08-10.10.2009      | DAVO-Congress<br>Coordination of the 16th International DAVO-Conference, Bonn<br>Bonn/Germany  |
| 13. - 15.03.2015   | Conference “Deutsch Lehren und Lernen”<br>Goethe-Institut<br>Berlin/Germany  |
| 28.06 – 01.07.2017 | Workshop for the certification as examiner for German Language –Exsams<br>Goethe Institut<br>Erbil/Irak  |
| 08 – 09. 06. 2022  | self-evaluation and learning goals<br>German as a foreign language at universities in Jordan: curricula development and teaching<br>Amman/Jorden |
| 28-30. 06.2022     | social changes after covid 19 a case study of the german department colleges of languages, Salahaddin University<br>Istanbul/Turky               |

## **Funding and academic awards**

List any bursaries, scholarships, travel grants or other sources of funding that you were awarded for research projects or to attend meetings or conferences.

- DAAD
- Goethe Institut

### **Professional memberships**

- Kurdistan Teaching Union - Salaheddin University –Erbil
- Kurdistan Association for Business Women